

31996D0040

L 11/7

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

16.1.1996

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 20. decembra 1995,

ktorým sa pozastavuje konanie podľa nariadenia Rady (ES) č. 3286/94 o obchodných prekážkach proti pirátstvu zvukových záznamov spoločenstva v Thajsku a jeho vplyvu na obchod spoločenstva so zvukovými záznamami

(96/40/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

záznamov spoločenstva dochádza v Thajsku v masovom meradle a že takéto pirátstvo poškodzuje priemysel spoločenstva, najmä ovplyvňovaním vývozu zvukových záznamov spoločenstva do Thajska a na ďalšie tretie trhy;

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3286/94 z 22. decembra 1994, ktorým sa ustanovujú postupy spoločenstva v oblasti spoločnej obchodnej politiky s cieľom zabezpečiť výkon práv spoločenstva podľa pravidiel medzinárodného obchodu, najmä pravidiel stanovených pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie, ⁽¹⁾ naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 365/95, ⁽²⁾ a najmä na jeho články 11 a 14,

pretože sťažnosť obsahovala dostatočné dôkazy v zmysle článku 6 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2641/84 o existencii nedovolených obchodných praktík, ktoré je možné prisúdiť Thajsku, a z nich vyplývajúcej ujmy, Komisia v oznámení uverejnenom v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev* ⁽⁵⁾ oznámila začiatok vyšetrovania týkajúceho sa pirátstva zvukových záznamov spoločenstva v Thajsku;

po poradách v Poradnom výbore,

keďže:

5. júna 1991 doručila európska pobočka Medzinárodnej federácie fonografického priemyslu (IFPI), ktorá zastupuje prakticky všetkých výrobcov zvukových záznamov v spoločenstve, Komisii sťažnosť podľa nariadenia (EHS) č. 2641/84 zo 17. septembra 1984 o posilnení spoločnej obchodnej politiky najmä vzhľadom na ochranu proti nedovoleným obchodným praktikám, ⁽³⁾ naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 522/94. ⁽⁴⁾ V tejto sťažnosti sa tvrdilo, že k pirátstvu zvukových

po začatí konania uskutočnila Komisia vecné a právne vyšetrovanie a 20. februára 1992 predložila svoju vyšetrovaciu správu Poradnému výboru ustanovenému podľa nariadenia (ES) č. 2641/84. Z nej vyplynulo, že, počas referenčného obdobia a najmä preto, že thajské orgány nezabezpečili riadne vykonávanie vtedy platných thajských právnych predpisov o autorskom práve, úroveň pirátstva zvukových záznamov (medzinárodný repertoár) dosiahla pravdepodobne 90 % a že táto situácia spôsobila priemyslu spoločenstva podstatné škody, najmä v podobe straty predaja na thajskom trhu (a na určitých iných tretích trhoch). V dôsledku toho sa javilo, že Thajsko preto porušilo svoj medzinárodný záväzok poskytovať výrobcovi zvukových záznamov v spoločenstve účinnú ochranu proti pirátstvu ich výrobkov. Tento záväzok vyplýval z ustanovenia o vnútroštátnom

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 349, 31.12.1994, s. 71.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 41, 23.2.1955, s. 3.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 252, 20.9.1984, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 66, 10.3.1944, s. 10.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES C 189, 20.7.1991, s. 26.

zaobchádzaní, ktoré stanovuje článok 4 Berlínskeho aktu Bernského dohovoru o ochrane literárnych a umeleckých diel, ktorého je Thajsko signatárom;

Komisia potom uskutočnila s thajskými orgánmi porady, z ktorých v septembri 1992 vyplynul záväzok thajskej vlády znížiť pirátstvo zvukových záznamov ES na zanedbateľnú úroveň v čo najkratšom čase a v prvej fáze dosiahnuť podstatné zníženie počas jedného roka;

na základe tohto záväzku, s priaznivým stanoviskom Poradného výboru, a s výhradou pravidelného hodnotenia situácie sa javilo primerané neuskutočňovať v najbližšej budúcnosti v konaní žiadne kroky;

v decembri 2003 bola do Thajska vyslaná misia, aby zhodnotila dosiahnutý pokrok. Po tejto misii podala Komisia opäť správu výboru ustanovenému podľa nariadenia (EHS) č. 2641/84. Prvým zistením misie bolo, že skutočná úroveň pirátstva audiokaziet klesla v prvom roku po prijatí záväzku thajskou vládou na približne 50 %, čo potvrdzuje ochotu thajskej vlády dodržať svoj záväzok. Ďalší pokrok sa však považoval za pomalý a okrem toho bola vyslovená obava z opätovného nárastu pirátstva zvukových záznamov, najmä v dôsledku predaja pirátskych kompaktných diskov (CD). V tejto súvislosti, a s priaznivým stanoviskom Poradného výboru, sa javilo, že by sa Thajsku malo poskytnúť viac času, aby mohlo prijať nové právne predpisy o autorskom práve, ktoré už existovali vo forme návrhu zákona prerokovávanom v parlamentnom výbore a v ktorých boli obsiahnuté primeranejšie ustanovenia o boji proti pirátstvu a účinnom zabezpečovaní vykonávania tohto zákona;

informácie získané Komisiou od začiatku roka 1994 ukazujú, že, pokiaľ ide skutočnú úroveň pirátstva zvukových záznamov ES, nedošlo k žiadnemu ďalšiemu zlepšeniu. Dôležitý pozitívny vývoj sa však zaznamenal v právnej oblasti. 21. marca 1995 nadobudol platnosť nový thajský zákon o autorskom práve. Zaviedol početné ustanovenia, ktorých cieľom je zjednodušiť postup proti pirátom a pôsobiť na potenciálnych aj skutočných páchatelov potrebnými odstrašujúcimi účinkami, najmä podstatne zvýšenými trestami;

za týchto okolností a s prihliadnutím na pretrvávajúcu vysokú úroveň pirátstva, najmä pokiaľ ide o kompaktné disky, a na perspektívu jeho trvalého zníženia na zanedbateľnú úroveň účinným zabezpečovaním vykonávania nových thajských právnych predpisov sa Komisia domnieva, že v tejto fáze nie je primerané konanie ukončiť ani prijať opatrenia obchodnej politiky proti Thajsku. Potrebným však zostáva dôkladné sledovanie situácie;

od 1. januára 1995 sa nariadenie (ES) č. 3286/94, ktorým sa zrušilo nariadenie (EHS) č. 2641/84, uplatňuje na toto konanie;

nariadenie (ES) č. 3286/94 v článku 11 ods. 2 písm. a) zaviedlo možnosť formálne pozastaviť konanie. V takomto prípade je úlohou Komisie dohliadať na riadne uplatňovanie opatrení prijatých príslušnou treťou krajinou podľa článku 11 ods. 2 písm. b) uvedeného nariadenia;

podľa článku 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 3286/94 sa rozhodnutie o pozastavení prijíma v súlade s článkom 14 toho istého nariadenia. článok 14 stanovuje najmä, že Komisia prijme rozhodnutie, ktoré oznámi členským štátom a ktoré sa bude uplatňovať po uplynutí 10 dní, ak počas tohto obdobia žiaden členský štát nepredloží záležitosť Rade;

taktiež by sa malo pripomenúť, že článok 11 ods. 2 písm. c) nariadenia (ES) č. 3286/94 stanovuje, že ak boli opatrenia prijaté treťou krajinou zrušené, pozastavené alebo nesprávne vykonané alebo ak má Komisia dôvod domnievať sa, že je to tak, alebo konečne ak Komisii nebola na žiadosť o informácie poskytnutá odpoveď, môžu sa prijať akékoľvek opatrenia obchodnej politiky v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia;

konanie proti pirátstvu zvukových záznamov spoločenstva v Thajsku by sa preto malo pozastaviť. Komisia by mala naďalej trvale sledovať situáciu a pravidelne informovať Poradný výbor ustanovený podľa nariadenia (ES) č. 3286/94,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Konanie proti pirátstvu zvukových záznamov spoločenstva v Thajsku sa týmto pozastavuje.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa bude uplatňovať odo dňa jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

V Bruseli 20. decembra 1995

Za Komisiu

Leon BRITTAN

podpredseda